

Servizio di emissione e trasmissione documentazione contabile tramite accesso al sito

<https://customer.msclenavi.it:9001/login.aspx>

(da compilare su carta intestata)

Spett.le

Mediterranean Shipping Company Italia S.p.A.

Via Balleydier 7 N

16149 – Genova

Con la presente richiediamo l'assegnazione di username e password necessari per ricevere la documentazione contabile di nostra pertinenza, utilizzando detti parametri per accedere al sito <https://customer.msclenavi.it:9001/login.aspx> La comunicazione ci dovrà pervenire in via telematica all'indirizzo e-mail

Ci obblighiamo sin da ora a mantenere i parametri che verranno assegnati strettamente riservati, impedendone la conoscenza da parte di terzi, impegnandoci altresì ad immediatamente segnalare eventuali anomalie, restando comunque responsabili dell'eventuale indebito uso.

Prendiamo atto che Mediterranean Shipping Company Italia e la vs rappresentata MSC Mediterranean Shipping Company S.A. non è responsabile del mancato accesso al sito dovuto ad impossibilità di operare derivante da cause ad essa non imputabili, ovvero, a malfunzionamento dei sistemi di comunicazione, mancata o irregolare trasmissione delle informazioni o a qualunque altra causa al di fuori della propria sfera di controllo e gestione.

Prendiamo atto che Mediterranean Shipping Company Italia e la vs rappresentata MSC Mediterranean Shipping Company S.A. si riserva la facoltà di inibire l'accesso al sito, anche senza preventivo avviso, qualora riscontri un utilizzo improprio o difforme dalle istruzioni e/o per motivi di sicurezza.

Prendiamo atto che Mediterranean Shipping Company Italia e la vs rappresentata MSC Mediterranean Shipping Company S.A. si impegna ad attivare meccanismi e dispositivi di sicurezza atti a proteggere dati e programmi da accessi non autorizzati.

Prendiamo atto che Mediterranean Shipping Company Italia e la vs rappresentata MSC Mediterranean Shipping Company S.A. non è responsabile per la perdita, alterazione o diffusione di informazioni o disposizioni trasmesse attraverso l'accesso al sito internet, salvi i casi di dolo o colpa grave.

Prendiamo atto che Mediterranean Shipping Company Italia e la vs rappresentata MSC Mediterranean Shipping Company S.A. ha facoltà di sospendere temporaneamente l'accesso al sito internet per cause di forza maggiore ovvero se ciò sia ritenuto necessario ad assicurarne la sicurezza o l'efficienza ovvero per lo svolgimento di attività di manutenzione o aggiornamento dei dati ovvero per disservizi nel funzionamento delle reti telematiche ovvero a incompatibilità del software.

Prendiamo atto che per qualsiasi controversia dovesse sorgere in dipendenza del Servizio di emissione e trasmissione documentazione contabile tramite accesso al sito <https://customer.msclenavi.it:9001/login.aspx> il foro competente in via esclusiva è quello di Genova.

Distinti saluti.

Luogo e data

Timbro e firma legale rappresentante
con espressa dichiarazione della
funzione e dei poteri

da inviare a andrea.pandullo@msclenavi.it

English version

Issue and submission service of accounting documents through website access

<https://customer.msclenavi.it:9001/login.aspx>
(to be filled on your company letterhead)

Messers

Mediterranean Shipping Company Italia S.p.A.

Via Balleydier 7 N

16149 – Genova

We hereby request the assignment of username and password necessary to receive the accounting documentation of our concern, using such credential to access the website <https://customer.msclenavi.it:9001/login.aspx>.

The communication must be sent electronically to the e-mail address

We undertake from now on to maintain strictly confidential the credentials will be appointed, preventing them from knowing third parties, undertaking also to advise immediately any anomalies, remaining however responsible for any illicit use.

We are aware that messrs Mediterranean Shipping Company Italia SpA and your Represented MSC Mediterranean Shipping Company S.A. are not liable for the failed access to the website due to the impossibility to work resulting from causes not attributable to them, or to the disruption or malfunctioning of data transmission, missing or irregular transmission of information or any other cause outside its sphere of control and management.

We are aware that messrs Mediterranean Shipping Company Italia SpA and your Represented MSC Mediterranean Shipping Company S.A. reserve the right to inhibit access to the site, even without advance notice, in case they should find an improper use or different use from the instructions given and/or for security reasons.

We are aware that messrs Mediterranean Shipping Company Italia SpA and your Represented MSC Mediterranean Shipping Company S.A. undertake to enable safety system aiming at protecting data and software system from unauthorized accesses.

We are aware that messrs Mediterranean Shipping Company Italia SpA and your Represented MSC Mediterranean Shipping Company S.A. are not liable for the loss, alteration or spread of information or documents sent through access to the website, except in cases of fraud or serious negligence.

We are aware that messrs Mediterranean Shipping Company Italia SpA and your Represented MSC Mediterranean Shipping Company S.A. have the right to temporarily suspend access to the website due to force majeure, or if it is deemed necessary to ensure its security or efficiency, or to perform maintenance or updating of data or disservices in the operation of data networks or incompatibility of the software.

We acknowledge that for any controversy it should arise in dependence of the Service for issuing and transmitting accounting documentation through access to the site <https://customer.msclenavi.it:9001/login.aspx> the Court of Genoa will be exclusively the competent one.

Best regards.

Place and date

stamped and signed by the Legal Representative
with express declaration of the powers and duties

to be sent to andrea.pandullo@msclenavi.it